

# Hisp 307-01

## Introduction to the Literary Analysis of Hispanic Texts

Fall 2008

<b>Instructor:</b>	Teresa Mesa
<b>Office:</b>	Humanities 220
<b>Office Hours:</b>	M-TH 11:15-12:00 and by appointment
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:mesat@macalester.edu">mesat@macalester.edu</a>
<b>Telephone:</b>	(651) 696-6396

### Descripción y objetivos del curso

Esta clase es una introducción al análisis y la interpretación de textos literarios y está pensada para preparar a los/as estudiantes para los cursos más avanzados en literaturas hispánicas. No es un curso de historia literaria ni de teoría, aunque se examinarán elementos de ambas disciplinas a través de la preparación y la discusión en clase de las lecturas asignadas. A partir del comentario de texto, como base de la interpretación literaria, se intentará comprender la relación entre **lo que quiere decir** un texto –sus significados múltiples- y **cómo lo dice**, es decir, se examinarán los procedimientos retóricos que emplea el autor para transmitir un mensaje a su destinatario. El curso pretende promover el desarrollo de la capacidad crítica, tanto a través de la expresión oral como la escrita, así como la habilidad de trabajar independiente y colaborativamente.

*Hisp 307 section 01 meets the General Education Requirement in Writing.*

### Textos

- Aproximaciones al estudio de la literatura hispánica, ed. Carmelo Virgilio, Teresa L. Valvidieso y Edward H. Friedman. Nueva York: McGraw-Hill, 1999.
- Pedro Páramo, Juan Rulfo. Madrid: Ediciones Cátedra, 2005.
- The Hungry Woman, Cherríe Moraga. West End Press, 2003.
- **Páginas web** de autores estudiados en el curso y con enlace en Moodle.

### Evaluación

<b>4 borradores</b>	<b>20%</b>
<b>4 ensayos (3-4 pp)</b>	<b>40%</b>
<b>Presentación</b>	<b>10%</b>
<b>Fotopoemas</b>	<b>5%</b>
<b>Preparación y Participación</b>	<b>15%</b>
<b>Portafolio</b>	<b>10%</b>

## Requisitos del curso

### Ensayos:

Se escribirán 4 ensayos de análisis literario de 3-4 páginas correspondientes a los diferentes géneros que se estudiarán en clase. La composición de los tres primeros ensayos es un proceso que consta de dos pasos previos a la entrega de la versión final: a) la tesis y la introducción, y b) un borrador. Ambos serán discutidos en clase en grupos de redacción (peer-editing). El cuarto ensayo es tipo “take home” y los estudiantes disponen de una semana para completar solos el proceso de redacción y análisis literario del tema del ensayo. Los ensayos se entregarán escritos en ordenador a doble espacio, fuente times 12 o similar, y con la ortografía revisada (spelling). **No se aceptarán ensayos fuera del plazo previsto.** Los ensayos que no hayan seguido el proceso antes mencionado sufrirán una penalización en la nota de una \_ letra por cada paso. Si vas a faltar a clase por razones justificadas habla con la profesora cuanto antes. **No se aceptarán borradores o ensayos por e-mail.**

### Presentación:

Al final de la lectura de Pedro Páramo los/as estudiantes, en parejas, presentarán un tema de la novela que no haya sido tratado directamente en clase y que eche luz sobre aspectos específicos que ayuden a comprender la complejidad de la narrativa de Rulfo. Las presentaciones usarán el formato que mejor se acomode a los intereses particulares de los/as estudiantes y tendrá una duración de 20-30 minutos, incluyendo un breve tiempo de discusión con la clase. El tema de la presentación y el del ensayo 2 no pueden ser idénticos. Con una semana de antelación a las primeras presentaciones, los/as estudiantes deberán consultar y definir con la profesora sus temas.

### Portafolio:

Al final del semestre l@s estudiantes entregarán un Portafolio donde incluirán sus **4 ensayos revisados y corregidos más 4 versiones finales** (= 8 ensayos total). El portafolio será acompañado por una breve **reflexión** personal (2-4 pp) sobre el proceso de la escritura en español. Los estudiantes tendrán una guía de preguntas disponible en Moodle para ayudarles con esta tarea.

### Ausencias:

La asistencia diaria a clase es obligatoria y será registrada. **Llegar tarde** (después de haber empezado la clase) o **marcharse antes** de que la profesora termine la clase, será anotada como **1/3 de ausencia**. Más de **tres ausencias injustificadas** afectará la nota de participación en \_ letra por cada ausencia.

### La preparación, participación:

La preparación y la participación en clase son fundamentales para sacar una nota de A en este curso impartido según el modelo de seminario de discusión. **La preparación** consiste en a) leer detenida y detalladamente en casa (una vez no basta!) el texto indicado en el plan del curso y, con la ayuda de un buen diccionario, buscar las palabras desconocidas, apuntar ideas, dudas y preguntas; b) repasar el cuestionario y los temas del

texto literario, así como la información sobre los/as autores/as y, si es necesario, **investigar** el texto, el autor o el contexto histórico para compartirlo con la clase, todo lo cual facilitará y enriquecerá la discusión y el aprendizaje. La **participación oral** en clase reflejará el nivel de preparación del/a estudiante. Si el/la estudiante no ha leído el texto, o lo ha leído deprisa y corriendo antes de entrar en el aula, no estará en disposición de contribuir ni colaborar cualitativamente al crecimiento intelectual del grupo. La asistencia pasiva o la falta de contribución substancial a las discusiones será merecedora de una nota de C-.

**Fotopoemas:**

Hacia el final del curso los estudiantes tendrán la oportunidad de experimentar creativamente en español y elaborarán un fotopoema que será presentado en clase, y que constituirá el objeto de interpretación y crítica de fin de curso. El tema de este ejercicio será “*No más héroes a caballo: comunidad y arte público,*” y estará inspirado en el documental que veremos en clase “The Last Conquistador.”

**Nota de Incompleto:**

La nota de Incompleto es una rara excepción en este curso. En el caso de circunstancias excepcionales que afecten la asistencia y participación en esta clase, el/la estudiante deberá hablar con el/la profesor/a lo antes posible para ponerse de acuerdo sobre el plan a seguir.

**Honestidad académica:**

La falta de honestidad académica como el plagio, la falsificación de documentos, o la entrega de trabajo de otra persona que no sea el/la estudiante inscrito/a en el curso, son tomadas muy seriamente por el departamento de Hispanic Studies. Si tienes preguntas sobre lo que constituye plagio no dudes en consultar con la profesora. Para más información visita el Student Handbook y la web del College:

<http://www.macalester.edu/academicprograms/integrity.html>

## Programa del curso

### LA NARRATIVA

#### Semana 1

- Miércoles 27 agosto **Introducción al curso y presentaciones.**
- Viernes 29 agosto **Introducción a la narrativa**  
Aproximaciones pp 10-19  
“La noche boca arriba,” Julio Cortázar pp 60-65

#### Semana 2

- Lunes 1 setiembre LABOR DAY
- Miércoles 3 setiembre **El análisis o comentario de textos**  
“Pecado de Omisión,” Ana María Matute pp 73-77  
**TAREA :** Comentario de texto de 1/2 pg de las líneas 57-67 con ordenador
- Viernes 5 setiembre **El texto como acto de comunicación**  
“El recado,” Elena Poniatowska pp 79-81

#### Semana 3

- Lunes 8 setiembre **La figura del narrador**  
“La casa de Asterión,” Jorge Luís Borges (en Moodle)
- Miércoles 10 setiembre **Descripción y diálogo en la narración**  
“No oyes ladrar los perros,” Juan Rulfo pp 68-72
- Viernes 12 setiembre **El punto de vista y el tono de la narración**  
“El museo de los esfuerzos inútiles,” Cristina Peri-Rossi pp 82-87

#### Semana 4

- Lunes 15 setiembre **El cuento como comentario de la sociedad**  
 “La mujer del juez,” Isabel Allende pp 88-95
- Miércoles 17 setiembre **El microrelato**  
 Cuentos breves de Augusto Monterroso (en la Web)  
**TAREA:** Introducción y tesis del Ensayo 1 (4 copias)
- Viernes 19 setiembre **Introducción a la narrativa de Juan Rulfo**  
**TAREA:** 4 copias del borrador del Ensayo 1 (3-4 pp)

**LA NOVELA**

**Semana 5:**

- Lunes 22 setiembre **TAREA: Entrega del Ensayo 1**  
**Introducción a la novela:** *Pedro Páramo*  
*(Guía para la lectura en Moodle)*
- Miércoles 24 setiembre **Contexto socio histórico**  
*Pedro páramo* pp 65-82
- Viernes 26 setiembre **Estructura de la narración**  
*Pedro Páramo* pp 82-103

**Semana 6:**

- Lunes 29 setiembre **El papel del tiempo en la novela**  
*Pedro Páramo* pp 104-124
- Miércoles 1 octubre **Masculinidad y violencia**  
*Pedro Páramo* pp 125-140
- Viernes 3 octubre **Género y espacio**  
*Pedro Páramo* pp 140-160

**Semana 7:**

- Lunes 6 octubre **La figura de la muerte en Pedro Páramo**  
*Pedro Páramo* pp 160-178
- Miércoles 8 octubre *Pedro Páramo:* **Presentaciones**

Viernes 10 octubre *Pedro Páramo: Presentaciones*

### Semana 8:

Lunes 13 octubre *Pedro Páramo: Presentaciones*

Miércoles 15 octubre *Pedro Páramo: Presentaciones*  
**TAREA:** Introducción y tesis del ensayo 3 (4 copias)

Viernes 17 octubre **TAREA:** 4 copias del borrador del ensayo 3 (3-4 pp)

## LA POESIA

### Semana 9

Lunes 20 octubre **TAREA: Entrega del ensayo 2**  
Introducción a la poesía pp 124-137  
**TAREA:** traer el poema de un/a autor/a favorit@

Miércoles 22 octubre **El soneto**  
Luís de Góngora, “Soneto CLXVI” pp 171-2  
Lope de Vega, “Rimas humanas” pp 176-7

Viernes 24 noviembre **El soneto como crítica**  
Sor Juana Inés de la Cruz pp 178-180

### Semana 10

Lunes 27 octubre **La poesía modernista**  
Rubén Darío, “Canción de otoño en primavera” pp 195-7  
**TAREA: Escribir un soneto (traer 4 copias)**

Miércoles 29 octubre **La poesía popular española**  
Antonio Machado: “Proverbios y cantares” y “La saeta”  
pp 200-201

Viernes 31 octubre **La poesía comprometida**  
Nancy Morejón, “Mujer Negra” pp 233-235

SABADO 1 noviembre DIA DE MUERTOS

**Semana 11**

- Lunes 3 noviembre **La Vanguardia**  
Vicente Huidobro, “Arte poética” y “La capilla aldeana”  
pp 208-209  
**TAREA:** 4 copias Introducción y tesis del Ensayo 3
- Miércoles 5 noviembre **TAREA:** 4 copias del borrador del Ensayo 3 (3-4 pp)  
**Compartirla con el grupo de editores**
- Viernes 7 noviembre **Introducción al drama** pp 238-247  
**TAREA:** Entrega del Ensayo 3

**El teatro y la literatura dramática**

**Semana 12**

- Lunes 10 noviembre **La crítica cultural**  
*Resguardo personal*, Paloma Pedrero pp 317-323  
El drama: guía general p 273
- Miércoles 12 noviembre **The Hungry Woman: A Mexican Medea**  
Introducción al teatro Chicano: Cherríe Moraga
- Viernes 14 noviembre **The Hungry Woman: Hungry for God**  
Forward; Development Story; Acto I: escenas 1-4

**Semana 13**

- Lunes 17 noviembre **The Hungry Woman: La Llorona**  
Acto I: escenas 5-10
- Miércoles 19 noviembre **The Hungry Woman: Espacio y afirmación cultural**  
Acto II: escenas 1-4
- Viernes 21 noviembre **The Hungry woman: el mito de la traición**  
Terminar Acto II

## Semana 14

- Lunes 24 noviembre      **Cosmovisión feminista y queer de Moraga**  
“Afterwards,” pp. 155-165  
**TAREA: Tema Ensayo 4 (Take home)**
- Miércoles 26 noviembre      **Relación entre Historia y Arte**  
**Documental:** *The Last Conquistador*  
**TAREA: TRABAJAR EN EL FOTOPOEMA!!!**  
“*No más héroes a caballo: comunidad y arte público*”
- Viernes 27      THANKS GIVING BREAK

## Semana 15

(Mesa)

- Lunes 1 diciembre      *The last Conquistador*: Discusión  
**TAREA: Entrega del Ensayo 4**  
“*No más héroes a caballo: comunidad y arte público*”  
**FOTOPOEMAS**
- Martes 3 diciembre:      “*No más héroes a caballo: comunidad y arte público*”  
**FOTOPOEMAS**
- Miércoles 5 diciembre      **Ultimas Reflexiones:**  
**TAREA: Entrega del Portafolio**

**!FELICES VACACIONES Y FELIZ DESCANSO!**